

出國報告（出國類別：其他）

赴印尼參加高等教育論壇及臺灣高等 教育展出國報告

服務機關：教育部

姓名職稱：黃碧端政務次長

國際及兩岸教育司劉素妙科長

派赴國家：印尼

出國期間：102年9月25日至9月28日

報告日期：102年12月10日

赴印尼參加高等教育論壇及臺灣高等教育展出國報告

摘 要

我國與世界各國之學術及教育交流互動日益頻繁，近年來教育部推動「高等教育輸出－擴大招收境外學生方案」，透過提供優秀境外學生獎學金、建立僑外生畢業後留臺實習制度、放寬僑外生畢業後留臺工作門檻等措施，希達到培育人才、留住人才、延攬人才的目標。

印尼與我國學術交流與教育合作相當密切，我優質教育學習環境與體制受到印尼之肯定，已將我國列入公費攻讀博士的四大優先國之一，由官方選送人才來臺攻讀碩、博士，教育部菁英來臺留學辦公室（ESIT）提供諮詢及協助申請服務。目前兩國積極進行之教育合作計畫包括：印尼－臺灣 DIKTI3+1 專案（Indonesia-Taiwan DIKTI 3+1 program）為印尼教育部推動大學講師出國攻讀碩博士方案，自 2012 年起預計提供 100~200 個獎學金名額給予留學臺灣之印尼學生，2013 年在臺留學人數計 59 名。印尼亞齊省獎學金專案（Aceh Project）係亞齊省政府人才培育計畫，選送公費生來臺攻讀碩博士學位，在臺留學人數計 126 名。印尼博士班短期銜接課程計畫（Bridging Program）係由印尼教育部高等教育司選派大學講師來臺進行 3 個月短期博士銜接課程訓練，主要目的在提供學生英語為主之語言能力，並與各校博士班教授交流，對日後申請來臺攻讀博士班做初步接觸，目前已選送 210 位大學講師來臺。另外，雙方教育合作計畫尚有印尼工業部雙聯學位專案、印尼政府財政部 LPDP（領導人培育）獎學金專案。

為加強與穩定我國與印尼高等教育之交流合作，經雙方教育部同意自 2012 年起，由兩國輪流舉辦臺灣印尼高等教育論壇，做為雙方教育交流對話之重要平臺，以落實教育合作目標。期透過雙邊高等教育論壇及高等教育展，建立雙方高等教育溝通的橋梁，使兩國教育交流與互動更為緊密，進而吸引更多印尼學生來臺就讀。

目 次

壹、 目的.....	1
貳、 出席人員.....	3
參、 過程.....	3
肆、 心得與建議.....	16
伍、 附錄	
一、我國與印尼教育合作概況.....	19
二、第 2 屆臺印尼高等教育論壇議程.....	21
三、活動相片.....	28

壹、目的

我國與世界各國之學術及教育交流互動日益頻繁，近年來教育部推動「高等教育輸出－擴大招收境外學生方案」，透過提供優秀境外學生獎學金、建立僑外生畢業後留臺實習制度、放寬僑外生畢業後留臺工作門檻等措施，希達到培育人才、留住人才、延攬人才的目標。

為增進與各國教育合作交流，輸出我優質高等教育，教育部於馬來西亞、泰國、蒙古、印尼、美國及日本等設置臺灣教育中心，辦理臺灣高等教育展或說明會，提供留學臺灣諮詢；並推廣正體華語文，辦理華語研習及華語能力檢定等。另外，自 2010 年起陸續於越南、馬來西亞、印尼、泰國、印度、蒙古及俄羅斯等國辦理臺灣教育展及雙邊高等教育論壇。其中，第 1 屆臺印尼高等教育論壇於 101 年 4 月在臺舉辦，印方高教署署長率團來臺，包括 7 名教育官員及 26 名大學校長、副校長及國際事務人員，合計 33 名。第 2 屆由印方擇於峇里島舉行。

印尼與我國學術交流與教育合作相當密切，我優質教育學習環境與體制受到印尼之肯定，已將我國列入公費攻讀博士的四大優先國之一，由官方選送人才來臺攻讀碩、博士，教育部菁英來臺留學辦公室（ESIT）提供諮詢及協助申請服務。印尼－臺灣 DIKTI3+1 專案（Indonesia-Taiwan DIKTI 3+1 program）為印尼教育部推動大學講師出國攻讀碩博士，自 2012 年起預計提供 100~200 個獎學金名額給予留學臺灣之印尼學生，由印方提供碩士班 2 年、博士班前 3 年學費、生活費、機票等，我方提供博士班第 4 年學費及生活費，若博士班學生無法在第 4 年畢業則由學生自行負擔 4 年所有費用，2013 年在臺留學人數計 59 名。印尼亞齊省獎學金專案（Aceh Project）係亞齊省政府人才培育計畫，預計選送 100~200 名公費生來臺攻讀碩博士學位，由印方提供來臺留學印尼學生來回機票、保險費、住宿生活費等，在臺留學人數計 126 名。印尼博士班短期銜接課程計畫（Bridging Program）係由印尼教育部高等教育司選派大學講師來臺進行 3 個月短期博士銜接課程訓練，提供來臺所需之所有費用，主要目的在提供學生英語為主之語言能力，並與各校博士班教授交流，對日後申請來臺攻讀博士班做初步接觸，101 年 12 月及 102 年 3 月分別有 89 位及 121 位短期學生抵臺參與訓練，亦即目前已選送 210 位大學講師來臺。除上述 3 專案外，雙方教育合作計畫尚有印尼工業部雙聯學位專案 17 名、印尼政府財政部 LPDP（領導人培育）獎學金專案。

依據統計，96~101 學年度大專校院在臺就讀之印尼學生人數（含僑生、外國學生等學位生及研習華語、短期選讀、交換等非學位生）分別為 2,530 人、2,883 人、2,292 人、2,293 人、2,500 人、2,770 人，其中學位生人數及所占比率分別為 1,287 人（50.87%）、1,353 人（46.93%）、1,392 人（60.73%）、1,487 人（64.85%）、1,677 人（67.08%）、1,855 人（66.97%）。回國升學僑生來自五大洲 70 個國家地區，96~101 學年度大專校院在學僑生人數分別為 10,861 人、11,426 人、12,840 人、13,562 人、14,045 人、15,204 人；而就來源洲別統計，仍以亞洲地區為主，人數分別為 10,050 人、10,646 人、12,006 人、12,687 人、13,140 人、14,270 人，所占比率分別為 92.53%、93.17%、93.50%、93.55%、93.56%、93.86%，亦即來自亞洲地區僑生占全體僑生人數約九成三，呈現穩定且小幅成長之趨勢，為來臺就讀僑生之最主要來源。以僑居地而言，前 5 名依序為馬來西亞、澳門、香港、印尼、緬甸，其中 96~100 學年印尼僑生人數分別為 862 人、819 人、777 人、747 人、764 人，呈現下降趨勢。

96~101 學年印尼在臺就讀學生人數

學年度	96	97	98	99	100	101
正式修讀學位外籍生	425	534	615	740	913	1,055
僑生	862	819	777	747	764	800
外籍交換生	9	6	8	3	3	2
大專附設華語文中心	1,233	1,522	877	784	793	868
短期研習及個人選讀	1	2	15	19	27	45
合計	2,530	2,883	2,292	2,293	2,500	2,770

僑教政策之目的在於培養海外華裔人才，並促進我國文化在海外延續傳承與發揚。來臺就讀之華裔人才於學成後不論返回僑居地或留在國內就業，不少人已在當地嶄露頭角並深具影響力，尤其許多留臺校友會組織健全且綿密遍佈全球各地，對協助我政府拓展經貿、外交關係，發揚中華文化，推動國際合作及文教交流，可說貢獻良多。鑑於印尼華裔人數眾多，回國升學僑生人數卻呈現逐年下降趨勢，教育部自 101 學年起恢復印尼僑生來臺升學輔導訓練班（簡稱印輔班），使其適應國內教育環境且加強華語能力，並按結訓成績及志願分發。

為加強與穩定我國與印尼高等教育之交流，經雙方教育部同意自 2012 年

起，由兩國輪流舉辦臺灣印尼高等教育論壇，做為雙方教育交流對話之重要平臺，以落實教育合作目標。期透過雙邊高等教育論壇及高等教育展，建立雙方高等教育溝通的橋梁，使兩國教育交流與互動更為緊密，進而吸引更多印尼學生來臺就讀。

貳、出席人員

第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇（The 2nd Taiwan-Indonesia Higher Education Summit）及 2013 年印尼臺灣高等教育展（Taiwan Higher Education Fair 2013）於本（102）年 9 月下旬陸續展開。教育部黃政務次長碧端、國際及兩岸教育司劉素妙科長一行於本（102）年 9 月 25 日至 28 日赴印尼峇里島及泗水參加第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇與 2013 年印尼臺灣高等教育展，駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處教育組朱組長多銘全程陪同。

參、過程

9 月 25 日黃政務次長一行搭乘 9 時 15 分中華航空 CI-771 班機前往印尼峇里島，於 14 時 30 分抵達峇里島國際機場，駐印尼臺北經濟貿易代表處羅靜如組長、峇里島藝術大學校長（ISI）Prof. I Gede Arya 代表印尼教育部及 ISI Denpasar Prof. Dr. I Wayan Rai S., MA 等人前來接機。

第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇於本（102）年 9 月 26 日至 27 日在印尼峇里島藝術大學 Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 舉行，我方由教育部黃碧端政務次長率領 52 名大專校院代表前往參加，受到印尼教育部高教總司長 Prof. Dr. Ir. Djoko Santoso 及 50 名大學代表熱誠接待。



印尼高教總司高等教育學習司 Illah Sailah 司長、我方教育部黃碧端政務次長、峇里島藝術大學 I Gede Arya Sugiarta 校長、駐印尼代表處夏立言代表等人合影



第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇有我方代表 52 人、印方代表 50 人，計 102 人參加

9月26日舉行第一天論壇，由印尼高教總司高等教育學習司 Dr. Illah Sailah 司長、我國教育部黃碧端政務次長、峇里島藝術大學 I Gede Arya Sugiarta 校長、我國駐印尼代表處夏立言代表共同敲鑼揭幕儀式，接著由印方高等教育與學習司司長 Dr. Illah Saillah 與我方黃碧端政務次長代表雙方致詞（Opening Remarks）。黃政務次長表示，臺印雙方雖無邦交，但透過文化及學術教育之交流，已使兩國雙方有相當密切之聯繫及互動；期望藉著每年由臺印兩國輪流舉辦之高等教育論壇平臺，搭起雙方溝通對話之橋梁，建立彼此多元面向成長與合作之契機。

接著由 Indonesian Student Association, ISI Denpasar 進行傳統民俗舞蹈之開幕表演（Opening Performance）。論壇開始，首先由印方高等教育與學習司司長 Dr. Illah Saillah 以 Enhancing education and research between Taiwan and Indonesian universities 為題進行開場演講，演講中分享臺印雙方近年積極推動各項高等教育國際合作計畫之經驗；隨後，由我方黃碧端政務次長進行 Higher Education Strategies in Taiwan 簡報，分享臺灣推動高等教育之策略。



第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇開幕會
場



舉行第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇敲鑼
開幕儀式



我方教育部黃碧端政務次長開幕致詞



印方高教總司高等教育學習司 Allah
Sailah 司長開幕致詞



我方教育部黃碧端政務次長、印方高教
總司高等教育學習司 Allah Sailah 司長互
贈紀念禮品



國立臺灣科技大學廖慶榮校長、印尼峇
里島藝術大學 I Gede Arya Sugiarta 校長
互贈禮品



於開幕儀式後，臺印雙邊所有與會人員移至論壇會議地點。雙方各大專校院代表就兩方高等教育之國際合作（International Cooperation in Higher Education）、校際合作政策及經驗等議題進行報告分享。第一場議程主題為「高等教育國際合作」，由 Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 校長 Tri Yogi Yuwono 擔任主持人，講者為印尼高教總司高等教育學習司 Dr. Illah Saillah、Bandung Institute of Technology (ITB) 教授 Miming Miharja、Gadjah Mada University 副校長 Dwikorita Karnawati、及我方代表教育部菁英來臺留學辦公室黃博滄主任、成功大學蘇慧貞副校長。印尼高教總司高等教育學習司司長 Dr. Illah Saillah 以 Indonesian Qualification Framework 為題介紹即將建立完成的印尼資歷架構，此資歷架構將有 9 個層級，對應印尼的高等教育、技職教育、實務工作等系統。教育部菁英來臺留學辦公室黃博滄主任則介紹目前兩國合作之官方獎學金計畫 Indonesia-Taiwan DIKTI 3+1 Scholarship Project，並說明印尼公費獎學金生在臺生活及求學狀況。



第二場議程主題為臺灣及印尼校際合作之政策與經驗（University to University Cooperation Policies and Experiences in Taiwan and Indonesia），由 Bogor Agricultural University（IPB）校長 Herry Suhardiyanto 擔任主持人。講者有印方之 Institut Teknologi Sepuluh Nopember（ITS）副校長 Nur Iriawan、University of Indonesia（UI）Multamia RMT Lauder 教授、我方之淡江大學張家宜校長、印尼臺灣教育中心歐昱辰主任。此議程主要強調臺印雙方在研究生學位取得、師生交換以及共同研究計畫參與的合作方向，並討論透過雙聯學制及共同研究的合作計畫，來增加臺方學生前往印尼求學的動機。印尼臺灣教育中心歐昱辰主任並就該中心業務內容及工作項目、印尼學生選擇赴臺就讀之因素、分布情形等進行分析。歐主任於報告中指出，印尼學生來臺人數漸趨成長，已成為我國招收境外學生來源之第三大國，但仍有待持續開發；臺印雙方均可多加利用該中心之服務，以促進雙方高等教育之交流與合作。



第一天議程在雙方熱烈討論及分享之中順利結束。當晚印方以晚宴款待我方代表，晚宴後雙方與會人員並欣賞當地學生精彩的民俗舞蹈表演。





晚宴時印尼小朋友傳統樂器表演



高等教育論壇晚宴後臺印雙方代表合照

論壇會場同時展出我國財團法人中央廣播電臺所提供由印尼移民、移工參加「印相·印象」活動入選之數十幅佳作攝影作品。本次展覽作品係透過國立臺灣科技大學安排並獲得中央廣播電臺同意授權，得以全貌呈現在印尼人士面前。期以透過在臺印尼學生及社會人士手中的鏡頭傳遞臺灣之美，讓印尼各校與會代表對臺灣特色與文化能有初步認識，進而了解臺灣並產生好感，也讓印尼當地人士看到其他印尼人在臺的生活，提高來臺灣求學或工作之意願。



黃碧端政務次長參觀由財團法人中央廣播電臺舉辦之「印相·印象」攝影作品展

9月27日上午舉行臺灣及印尼官方會議（Meeting between Indonesia & Taiwan Officials），我方出席者為黃政務次長碧端、駐印尼代表處夏立言代表、駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處教育組朱組長多銘、駐印尼代表處羅組長靜如、國際及兩岸教育司劉素妙科長、菁英來臺留學辦公室黃博滄主任及印尼臺灣教育中心歐昱辰主任等，印方由中等教育總司長 Prof. Achmad Jazidie 等 4 人與會。討論議題

包括學歷互認、印尼－臺灣 DIKTI 3+1 program 獎學金、學歷文件驗證作業簡化等，雙方就臺灣及印尼高等教育共同關切事項熱烈討論、交換意見，並獲致共識：簡化印尼公費生來臺就讀之學歷驗證程序，雙方將朝全面簽署學歷互認協議方向思考及努力，以進一步鼓勵印尼學生來臺就學。經由臺印尼雙邊官方對談，更加增進兩國間進一步之互信與了解，強化雙方學術教育之交流互動，且有助吸引印尼學生來臺就讀。



9月27日上午第二天論壇同時進行1個半小時之分組討論，邀請在相關領域中有傑出表現之學校分享相關經驗，共分為工科/醫學教育組、技職教育組、藝術教育組及師範/社會科學組等4組。期望藉由小組討論，促使有類似特色的學校能儘速相互認識及瞭解，並進一步討論及實踐合作的可能性。

工科/醫學教育組我方代表學校為交通大學、臺北醫學大學。技職教育組以屏東科技大學、雲林科技大學為代表。藝術教育組則由臺灣藝術大學、臺北藝術大學擔綱；師範/社會科學組由東華大學、臺灣首府大學主講。因係以小組討論方式進行，因此雙方各校能更加緊密參與討論，反應熱烈，亦更增進彼此的情誼，提升日後雙方學校互訪的機會，尋求更多的合作契機。另外，因本次論壇舉辦地點在峇里島藝術大學，針對藝術領域的交流因而增多，雙方討論重點以保存傳統文化及發展藝文教育為主，並建議運用多媒體動畫教學為創意教學方式，以增進學生學習興趣。討論議題包括：建立臺灣印尼高等教育階段之科技及衛生教育合作網絡（Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Technological/Health Education）、建立臺灣印尼高等教育階段之技職教育合作網絡（Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Vocational Education）、建立臺灣印尼高等教育階段之藝術教育合作網絡（Building a Taiwan-Indonesia Higher Education

Network in Arts Education)、建立臺灣印尼高等教育階段之師資培育及社會教育合作網絡 (Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Teaching/Social Science Education)。

	
<p>論壇第二日進行分組討論，各校院代表依領域分組</p>	<p>進行分組討論－技職校育組</p>
	
<p>進行分組討論－師範/社會科學組</p>	<p>進行分組討論－工科/醫學教育組</p>
	
<p>進行分組討論－藝術教育組</p>	<p>於分組討論後由臺灣科技大學廖慶榮校長及印方代表主持共同討論</p>

於分組討論後，臺印雙方代表再度齊聚會場，由國立臺灣科技大學廖慶榮校長及印方代表 University of Indonesia (UI) 教授 Multamia RMT Launder 共同主持討論。接著由我方教育部劉素妙科長及印方 Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 校長 Tri Yogi Yuwono 為本次論壇進行總結。

最後，由我方教育部黃碧端政務次長感謝各方參與並宣布圓滿落幕，期待雙方於來年教育論壇再度相見。



9月27日（星期五）19時30分，黃政務次長一行搭乘印航 GA-349 班機離開峇里島前往泗水，於當地時間 19 時 20 分抵達泗水卓安達機場，泗水臺灣學校陳昱成董事長及楊佩梅校長前來接機，隨後入住旅館。

9月28日（星期六）9時30分黃政務次長一行在駐馬來西亞代表處教育組朱組長多銘、印尼臺灣教育中心/國立臺灣科技大學李振綱國際事務長、財團法人高等教育國際合作基金會陳惠美執行長等陪同下，於10時許抵達曼達拉大學（Widya Mandala Catholic University, UKWMA）進行教育參訪，受到該校校長 Kuncoro Foe 教授及各處室行政主管熱烈歡迎。該校為印尼知名的私立大學，於1960年1月4日成立，首先成立的是教育學院，之後接續成立語文學系、護理系、工學相關系所、管理相關系所，於2012年被選為東爪哇前5名的私立大學。該校教師約250人，學生人數4,500人，知名的系所為化學工程系、工業工程系、管理相關系所、護理系等。其學生來源多為優秀的印尼華裔子弟，有別於公立大學多為當地印尼原住民，該校頂尖的學生表現可與印尼排名1~2的國立大學學生

相較，為臺灣可積極發展國際合作及招收外籍生的重點學校。參訪過程中亦就該校華語師資的需求交換意見，並洽談推廣華語相關計畫。



9月28日13時，黃政務次長一行在駐馬來西亞代表處教育組朱組長多銘陪同下抵達泗水臺灣高等教育展會場 TUNJUNGAN PLAZA 3LT.6。印尼華裔子弟是國內大專校院積極招收來臺就學的對象之一，為使海外各界及師生家長了解臺灣高等教育蓬勃發展之現況，透過教育展活動呈現各大專校院教學環境、師資設備、獎助學金及各項招生訊息，提供海外學子赴臺升學的最佳選擇機會。2013年印尼臺灣高等教育展 (Taiwan Higher Education Fair 2013) 由印尼臺灣教育中心、印尼留臺校友會聯合總會合作於泗水、雅加達、蘇北省棉蘭、亞齊省等地舉辦。

2013年印尼臺灣高等教育展第一站於9月28日(星期六)上午11時至下午6時在泗水展開。泗水 (Surabaya) 位處印尼爪哇島東端，為印尼第二大城，也是東爪哇的首府，自古以來即為華人旅居印尼集中地，西元1988年我國政府倡導南向政策，泗水成為我國企業赴印尼的投資重鎮，臺商人數激增。來自泗水及外地的上千名學生及家長湧入展場，30所參展的臺灣大專校院攤位吸引眾多師生及家長到場諮詢赴臺留學事宜。



上千名學生及家長湧入泗水臺灣高等教育展會場



泗水臺灣高等教育展吸引眾多師生及家長到場諮詢

9月28日13時30分，黃政務次長一行於泗水 TUNJUNGAN PLAZA 3LT.6 出席泗水臺灣高等教育展開幕典禮並致詞，開幕儀式簡單而隆重，由印尼臺灣教育中心關統議經理及張智建擔任司儀，教育部黃政務次長碧端、印尼留臺校友會聯合總會暨世界留臺校友會聯誼總會葉秀娟總會長、印尼臺灣教育中心負責人國立臺灣科技大學廖慶榮校長、僑務委員會何麗蓉僑務委員、曼達拉大學校長 Kuncoro Foe 教授等分別致詞並共同剪彩。泗水市政府教育局局長 Ikhsan 博士隨後亦撥冗出席，祝福教育展活動順利成功。



黃政務次長於教育展開幕典禮致詞



泗水臺灣高等教育展開幕典禮



黃政務次長於教育展開幕典禮與嘉賓共同剪彩



黃政務次長於開幕典禮剪彩儀式後與嘉賓合影

黃政務次長於致詞（opening remarks）時表示，今年共有 30 餘所臺灣大學校院參與 2013 年印尼臺灣高等教育展，各參展學校並安排工作人員於展場各攤位進行解說，相信能締造更好的成績，讓更多的印尼學子能夠分享臺灣豐富的教育資源。何麗蓉僑務委員讚揚臺灣的大學有優質的教育環境，希望此次的教育展活動吸引更多印尼華裔子弟赴臺升學。海外聯招會主任委員、國立暨南國際大學蘇玉龍校長對各界的協助與支持表示感謝之意，並希望有更多的海外華裔子弟赴臺就學，共享臺灣教育的豐碩成果。開幕典禮後黃政務次長接受媒體訪問並視察各大學教育展攤位，慰勉各參展大學校院工作人員之辛勞，並激勵各校持續耕耘以獲得豐碩的成果。



黃政務次長於開幕典禮後接受媒體訪問



黃政務次長視察各大學教育展攤位與參觀的學生合影



黃政務次長視察各大學教育展攤位



黃政務次長視察各大學教育展攤位



黃政務次長視察各大學教育展攤位



黃政務次長視察各大學教育展攤位

教育展現場並規劃「臺灣好印象」與「印尼真面貌」聯合攝影展，獲獎的攝影作品充分展現了印尼、臺灣的生態環境與風土文化，吸引許多師生家長及民眾駐足欣賞。



嘉賓於「臺灣好印象」與「印尼真面貌」聯合攝影展前留影



「臺灣好印象」與「印尼真面貌」聯合攝影展吸引民眾駐足欣賞

15 時參訪 Hotel MAJAPHIT (100 多年歷史荷蘭時期旅館)。Majapahit 這家充滿殖民地色彩的五星級旅館，由於當年掛在門前的荷蘭國旗在二次大戰後被宣布獨立的印尼視為羞辱，群眾遂把紅、白、藍三色荷蘭國旗的藍色部分撕去，變成紅、白兩色的印尼國旗色彩，並由此引發獨立戰亂。隨著時代變遷，現在的 Majapahit 旅館當然已不見戰時痕跡，但這段轟烈歷史已成為其一部分，在旅館大廳便以圖文並茂詳述。所幸當年的戰亂未損該旅館濃濃的殖民地色彩，建於 1910 年的百年建築處處流露典雅色彩，透過大堂的彩色圖案窗戶及長廊上的花紋地磚，能體會濃濃的歐陸氣息，一百四十三間套房及露台客房內，滿是優雅的木製古董家具及懷舊布置，具有歷史與藝術價值。



9 月 29 日 (星期日) 上午 4 時 30 分離開旅館，6 時 5 分搭乘華航 CI-752 班機返臺，泗水臺灣學校陳昱成董事長及楊佩梅校長到場送機，於 15 時 10 分抵達桃園國際機場返抵國門，完成本次任務。

肆、心得與建議

第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇廣邀雙方之教育行政官員、大學代表、高等教育界與社會相關人士與會，針對兩國教育政策、教育現況、產學合作交換意見，對加強與穩定臺灣、印尼兩國高等教育之交流甚有助益，建議續由臺印兩國輪流舉辦臺灣印尼高等教育論壇，期透過舉辦雙邊高等教育論壇，建立雙方高等教育橋梁，開啓無障礙溝通管道並持續交流，藉此作為雙方教育交流對話之重要平臺，使臺印兩國互惠互助、互相成長，提升國家競爭力並與國際接軌，進而落實

教育合作目標。

我國優質的教育學習環境與體制受到印尼肯定，已列為該國公費攻讀博士的四大優先國之一；而印尼學生的優異表現與認真向學的態度亦深獲我國各大專院校的讚許。近年來教育部菁英來臺留學辦公室與印尼官方簽定的印尼亞齊省獎學金專案（Aceh Project）、印尼－臺灣 DIKTI 3+1（Indonesia-Taiwan DIKTI 3+1）及短期博士生銜接課程（Bridging Program）訓練等官方人才培育計畫，促進臺灣與印尼高等教育更密切之交流，建議繼續辦理並加強印尼官方選送來臺就讀人數。

臺印雙方雖無邦交，但透過本次論壇中舉辦之臺灣及印尼官方會議，雙方官員就高等教育共同關切事項進行面對面的討論，並達成簡化印尼公費生來臺就讀之學歷驗證程序、雙方將朝全面簽署學歷互認協議方向思考及努力之共識，使兩國有相當密切之聯繫及互動，建立彼此多元面向成長與合作之契機，並促進印尼學生來臺就學，建議未來雙邊論壇持續辦理兩國教育官員會議。

印尼為推動經濟成長與提升社會環境需要，現今著重於科技工程、農業、建築工程、休閒、文化藝術產業之發展，而我國在這些方面已有卓越成就，備受國際間的肯定，並結合教育與產業領域，因而我國技職教育發展與模式受到印尼教育界之注目。技職教育是臺灣經濟發展的奇蹟，與德國、日本及澳洲齊名。而新近幾年，高等技職教育推動成果卓著，不僅技職校院學生屢於國際各項競賽上獲得亮眼成績與表現，鄰近東南亞國家亦規劃選派教師來臺從事技職領域的研究，顯現我國技職教育於現階段仍有極大的國際優勢。因此，建議鼓勵技專校院積極推動國際合作計畫，包含跨國性學術合作計畫及教學合作計畫、師生交換等合作內容，以吸引外國學生來臺攻讀學位、進行短期研修、修習華語等相關課程。

我國高等教育品質相當不錯，且有完整和有系統的招生體制，教育部推動之「高等教育輸出－擴大招收境外學生行動計畫」，以打造臺灣成為東亞高等教育重鎮為目標，近年來積極將高教能量進行產業輸出。印尼來臺就讀之外國學生、雙邊交換生逐年成長，兩國於學術合作、姊妹校之連結亦更加緊密；惟印尼來臺升學僑生人數呈現下降趨勢，究其主要原因，在於印尼僑生的華語能力普遍不足，且對參加升學測驗毫無信心所致。教育部爰於 100 年決定自 101 學年度起由國立暨南國際大學恢復辦理印尼僑生來臺升學輔導訓練班（簡稱印輔班），使印尼僑生來臺接受短期輔訓，適應國內教育環境且加強華語能力，並按結訓成績及志願分發。印尼僑生在學人數自 100 學年 764 人成長為 101 學年 800 人，僅微

幅增加。為提升印尼輔訓班開班成效，建請僑務委員會協調印尼當地留臺校友會、保薦單位多方鼓勵印尼僑生來臺就讀印輔班。

為鼓勵具潛力之優秀學生來臺留學，教育部每年提供印尼約 10 個臺灣獎學金新生名額，另提供大學及研究所僑生獎助學金，以吸引更多僑外生來臺就學。2013 年印尼臺灣高等教育展第一站於泗水展開，30 所臺灣的大學校院設攤參展，吸引上千名師生及家長湧入展場諮詢赴臺留學事宜，泗水市政府教育局局長 Ikhsan 博士亦撥冗出席。透過教育展的活動，讓更多印尼學生認識臺灣優質且蓬勃發展的高等教育、赴臺升學訊息及相關獎學金資訊，並親近及瞭解臺灣的教育文化，進而來臺升學。建議臺灣高等教育展活動擴大結合當地留臺校友會、僑社、友我組織與人士、教育單位與官員，以發揮更大的宣導成效，吸引更多海外學生選擇到臺灣留學。

伍、附錄

一、我國與印尼教育合作概況

(一) 教育部華語獎學金：每月補助受獎學生新臺幣 2 萬 5,000 元，至多 1 年

年度	人數
101 年	6 人
100 年	5 人
99 年	5 人

(二) 臺灣獎學金：獎勵優秀外國學生來臺攻讀學士、碩士及博士學位，提供待遇包含如下：

1. 學費及雜費（包括學分費及學雜費基數）：受獎生學費及雜費上限於新臺幣 4 萬元以內（含新臺幣四萬元），由本部核實補助，超過新臺幣 4 萬元者，不足部分由受獎生就讀之大學校院配合款補貼支應；雜費不包括代收代辦費、論文指導費、保險、住宿及網路使用費等相關費用，由受獎生自行負擔。
2. 生活補助費：補助大學生每月新臺幣 1 萬 5,000 元；碩士及博士生每月新臺幣 2 萬元。

(三) 近年提供印尼臺灣獎學金名額如下：

年度	人數
101 年	10 人
100 年	9 人
99 年	9 人

(四) 印尼與國內大專校院合作列表：共簽訂 145 件（自 2011 年迄今）摘錄：

簽約日期	國內學校	國別	國外學校
2013.6.26	國立政治大學	Indonesia	Binus University 建國大學
2012.12.20	逢甲大學	Indonesia	Institut Teknologi Sepuluh Nopember
2012.12.14	中國科技大學	Indonesia	Maranatha Christian University 瑪拉拿達基督教大學
2012.11.27	長榮大學	Indonesia	Satya Wacana Christian University
2012.11.8	長榮大學	Indonesia	Airlangga University Airlangga University
2012.10.30	國立台中教育大學	Indonesia	University of Indonesia
2012.10.29	中臺科技大學	Indonesia	Universitas Muhammadiyah Yogyakarta. 穆罕默迪亞大學
2012.10.15	國立台灣科技大學	Indonesia	University of Gadjah Mada

2012.9.1	國立台灣科技大學	Indonesia	University of Indonesia
2012.8.23	台北醫學大學	Indonesia	Hasanuddin University 哈撒努丁大學
2012.7.10	國立交通大學	Indonesia	Universitas Gadjah Mada, Indonesia Universitas Gadjah Mada, Indonesia
2012.7.4	國立台灣科技大學	Indonesia	University of Indonesia
2012.6.22	國立台灣科技大學	Indonesia	Universitas Gadjah Mada, Indonesia Universitas Gadjah Mada, Indonesia
2012.5.14	龍華科技大學	Indonesia	Institut Teknologi Sepuluh Nopember
2012.5.11	德明財經科技大學	Indonesia	Petra Christian University
2012.2.9	國立中山大學	Indonesia	University of Indonesia
2012.1.12	中州科技大學	Indonesia	Widya Mandala Catholic University Surabaya 韋地雅曼達拉天主教大學
2011.12.28	國立台灣科技大學	Indonesia	Institut Teknologi Sepuluh Nopember
2011.12.28	國立台灣科技大學	Indonesia	Institut Teknologi Sepuluh Nopember
2011.12.9	國立台灣科技大學	Indonesia	Syiah Kuala University Syiah Kuala University
2011.12.1	長榮大學	Indonesia	Airlangga University Airlangga University
2011.11.25	中國文化大學	Indonesia	Universitas Multimedia Nusantara 多媒體大學
2011.11.24	中華大學	Indonesia	Widya Mandala Catholic University Surabaya
2011.10.25	中原大學	Indonesia	Bogor Agricultural University
2011.10.12		Indonesia	Syiah Kuala University Syiah Kuala University
2011.10.12		Indonesia	Gadjah Mada University
2011.10.6	中國文化大學	Indonesia	Binus University 建國大學
2011.10.4	台北醫學大學	Indonesia	University of Gadjah Mada
2011.10.3	中國醫藥大學	Indonesia	Gadjah Mada University
2011.10.1	中原大學	Indonesia	Syiah Kuala University Syiah Kuala University
2011.9.26	中原大學	Indonesia	Universitas Atma Jaya Yogyakarta
2011.9.9	國立屏東科技大學	Indonesia	University of Brawijaya 布勞爪哇大學
2011.6.30	國立臺北護理健康大學	Indonesia	Aisyiah Health Sciences College
2011.3.14	中國文化大學	Indonesia	Airlangga University Airlangga University
2011.2.10	龍華科技大學	Indonesia	Universitas Pelita Harapan, Surabaya (UPH)
2011.2.2	中國文化大學	Indonesia	Widya Mandala Catholic University Surabaya 韋地雅曼達拉天主教大學
2011.1.18	國立台灣海洋大學	Indonesia	Syiah Kuala University Syiah Kuala University

二、第 2 屆臺印尼高等教育論壇議程及參與名單

Indonesia-Taiwan Higher Education Summit 2013

Host : Ministry of Education and Culture, Indonesia
 Organizer : Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)
 Venue : Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar (Natya Mandala - Citta Kelangen)
 Date : September 25-27, 2013

Day 1: September 25 (Wednesday), 2013

Time	Activity
14.20-15.30	Arrival & airport pick-up
15.30-20.30	- Trip to Tanah Lot (sunset) - Dinner
21.30	Hotel check-in

Day 2: September 26 (Thursday), 2013

Time	Activity	
09.00-10.00	Registration (Natya Mandala)	
10.00-10.10	Welcome Dance	
10.10-10.40	Opening Remarks	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dr. I Gede Arya Sugiarta, S.SKar, M.Hum, Rector of Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar 2. Prof. Idrus A. Paturusi, Head of Rector of the University Ssembly, Indonesia 3. Dr. Pi-twan Huang, Political Deputy Minister, Ministry of Education, Taiwan 教育部黃碧端政務次長 4. Prof. Dr. Ir. Djoko Santoso, M.Sc, Director General of Higher Education, Ministry of Education and Culture, Indonesia
10.40-10.45	MoU Signing Between ISI Denpasar & National Taiwan University of Arts	Represented by Dr. I Gede Arya Sugiarta, S.Skar., M.Hum. (Rector of Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar) and Prof. Yung-Cheng Hsieh (President of National Taiwan University of Arts).
10.45-11.15	Token Appreciation Exchange, Group Photo and Coffee Break	

11.15-12.15	Keynote Speeches Chair: Prof. Darminto, Vice Rector, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) Keynote Speech 1: Prof. Dr. Ir. Djoko Santoso, M.Sc, Director General of Higher Education, MoEC, Indonesia. “Enhancing education and research between Taiwan and Indonesian universities” Keynote Speech 2: Dr. Pi-twan Huang, Political Deputy Minister, Ministry of Education, Taiwan. “Higher Education Strategies in Taiwan” 教育部黃碧端政務次長	
12.15-13.00	Dance Performance	Indonesian Student Association, ISI Denpasar
13.00-14.00	Lunch (Citta Kelangen 3 rd Floor – Round Table)	
14.00-16.00	Plenary Session 1: International Cooperation in Higher Education <ul style="list-style-type: none"> ◆ Qualification Framework ◆ Current co-operation between Taiwan and Indonesia, from JWG 2012 to JWG 2013 ◆ Strategies and milestones toward building up a strong research university ◆ Strategies to strengthen cooperation in higher education Chair: Prof. Tri Yogi Yuwono, Rector of Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) Co-Chair: Prof. Ching-Jong Liao, President, National Taiwan University of Science and Technology 國立臺灣科技大學廖慶榮校長 Speakers: <ol style="list-style-type: none"> 1. Dr. Illah Saillah, Director of Learning and Student Affairs, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia 2. Prof. Po-Tsang Huang, Director, Elite Study In Taiwan Program Office 教育部菁英來臺留學辦公室黃博滄主任 3. Dr. Miming Miharja, Banduang Institute of Technology (ITB) 4. Dr. Huey-Jen Su, Vice President, National Cheng Kung University 成功大學蘇慧貞副校長 5. Prof. Dwikorita Karnawati, Vice Rector, Gadjah Mada University 	
16.00-16.30	Coffee Break	
16.30-18.00	Plenary Session 2: University to University Cooperation Policies and Experiences in Taiwan and Indonesia <ul style="list-style-type: none"> ◆ Reciprocal student mobility ◆ Credit transfer system 	

	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Accelerating research productivity through joint degree with Taiwan universities ◆ Taiwan Education Center in Indonesia: previous experiences and expected future roles <p>Chair: Prof. Herry Suhardiyanto, Rector of Bogor Agricultural University (IPB)</p> <p>Co-Chair: Prof. Chen- Wei, Hsiao, Director, Asia University 亞洲大學蕭震緯主任</p> <p>Speakers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Nur Iriawan, Vice Rector of Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 2. Chia-I Chang, President, Tamkang University 淡江大學張家宜校長 3. Prof. Multamia RMT Lauder, University of Indonesia (UI) 4. Prof. Yu-Chen Ou, Director, Taiwan Education Center (TEC) 印尼臺灣教育中心歐昱辰主任
19.00-22.00	Gala Dinner & Balinese Performances (Open Stage)

Day 3: September 27(Friday), 2013 (Citta Kelangen, 1st Floor)

Time	Activity
08.30-10.00	<p>Parallel Session 1: Meeting between Indonesia & Taiwan Officials</p> <hr/> <p>Parallel Session 2: Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Technological/Health Education</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Future trend of Taiwan & Indonesia' s higher education ◆ Experiences sharing of developing and managing universities in Taiwan ◆ Building an information exchange platform for higher education in Taiwan and in Indonesia ◆ Regular visitation and forums between Taiwan and Indonesia <p>Chair: Prof. Renanto, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)</p> <p>Co-chair: Prof. Jing-Yang Jou, National Central University 中央大學周景揚校長</p> <p>Speakers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Supriadi Rustad, Directorate General of Higher Education, MoEC, Indonesia 2. Prof. Chin-Teng Lin, Dean of Academic Affairs , National Chiao Tung University 交通大學林進燈教務長 3. Prof. Anas Miftah Fauzi-Bogor Agriculture University (IPB)

	<ol style="list-style-type: none"> 4. Prof. Nai-Wen Kuo, Dean, International Office, Taipei Medical University 臺北醫學大學郭乃文國際長 5. Prof. Ni Nyoman Tri Puspaningsih, Director of Academic, Airlangga University (Unair) 6. Prof. Liliek Sulistyowati, Brawijaya University
	<p>Parallel Session 3: Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Vocational Education</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Future trend of Taiwan & Indonesia' s higher education ◆ Experiences sharing of developing and managing universities in Taiwan ◆ Building an information exchange platform for higher education in Taiwan and in Indonesia ◆ Regular visitation and forums between Taiwan and Indonesia <p>Chair: Prof. Isa Setiasyah Toha, Director of Bandung Politechnic of Manufacturing (Polman)</p> <p>Co-chair: Prof. Leehter Yao, President, National Taipei University of Technology 臺北科技大學姚立德校長</p> <p>Speakers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dr. Eng. Zainal Arief, Director, Surabaya State Polytechnic of Electronic (PENS) 2. Prof. Ying-Wei Liu, Vice President, National Pingtung University of Science and Technology 屏東科技大學劉英偉副校長 3. Ir. Nanang Dwi Wahyuono, MM, Director, Jember State Polytechnic (PNJ) 4. Prof. Neng-Shu Yang, Vice President, National Yunlin University of Science and Technology 雲林科技大學楊能舒副校長
08.30-10.00	<p>Parallel Session 4: Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Arts Education</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Future trend of Taiwan & Indonesia' s higher education ◆ Experiences sharing of developing and managing universities in Taiwan ◆ Building an information exchange platform for higher education in Taiwan and in Indonesia ◆ Regular visitation and forums between Taiwan and Indonesia <p>Chair: Prof. I Wayan Rai S., Director of Post Graduate Program, Indonesian Institute of Arts (ISI) Denpasar</p>

	<p>Co-chair: Prof. Cheng-Kang Lee, Dean of International Affairs, National Taiwan University of Science and Technology 國立臺灣科技大學李振綱國際長</p> <p>Speakers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Dr. T. Slamet Suparno, MS, Indonesia Institute of Arts (ISI) Surakarta 2. Prof. Yung-Cheng Hsieh, President, National Taiwan University of Arts 臺灣藝術大學謝顯丞校長 3. Prof. Dr. A.M. Hermien Kusmayati, Indonesia Institute of Arts (ISI) Yogyakarta, 4. Dr. Hung-Hui Lu, Director of International Exchange Center, Taipei National University of the Arts 臺北藝術大學國際交流中心呂弘暉主任 <p>Parallel Session 5: Building a Taiwan-Indonesia Higher Education Network in Teaching/Social Science Education</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Future trend of Taiwan & Indonesia' s higher education ◆ Experiences sharing of developing and managing universities in Taiwan ◆ Building an information exchange platform for higher education in Taiwan and in Indonesia ◆ Regular visitation and forums between Taiwan and Indonesia <p>Chair: Prof. Dr. Fathur Rokhman, M.Hum., Semarang State University (Unes)</p> <p>Co-chair: Dr. Hwei-Mei Chen, CEO, Foundation for International Cooperation in Higher Education of Taiwan (FICHET) FICHET 陳惠美執行長</p> <p>Speakers:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Chih-Peng Chu, Dean, Office of International Affairs, National Dong Hwa University 國立東華大學褚志鵬國際長 2. Prof. I Nyoman Sudiana, Ganesha Teaching University Singaraja 3. Prof. Wen-Shen Huang, Dean, Office of International & Cross Strait Affairs, Taiwan Shoufu University 臺灣首府大學黃文琛處長
10.00-10.30	Coffee Break

10.30-11.30	Conclusions and Discussions: Chair: Prof. Multamia RMT Lauder, University of Indonesia (UI) Co-Chair: Prof. Ching-Jong Liao, President, National Taiwan University of Science and Technology 國立臺灣科技大學廖慶榮校長 Rapporteurs: <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. Renanto, Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) 2. Prof. Isa Setiasyah, Director of Bandung Politechnic of Manufacturing (Polman) 3. Prof. Fathur Rokhman, Rector, Semarang State university (Unes) 4. Dr. Badri Sukoco, Airlangga university (Unair) Panelists: <ol style="list-style-type: none"> 1. Prof. I Wayan Rai S., director of Post Graduate Program, Indonesian Institute of Arts (ISI) Denpasar 2. Dr. Hwei-Mei Chen, CEO, Foundation for International Cooperation in Higher Education of Taiwan (FICHET) FICHET 陳惠美執行長 3. Dr. Miming Miharja, Bandung Institute of Technology (ITB) 4. Prof. Shu-Hsiang Hsu, President, TransWorld University 環球科技大學許舒翔校長 	
11.30-11.40	Closing Remarks	<ul style="list-style-type: none"> • Su-Miao Liu, Section Chief, Department of International and Cross-strait Education, Ministry of Education, Taiwan • Prof. Tri Yogi Yuwono, Rector of Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)
11.40-12.30	Campus Tour	
12.30-13.15	Lunch (Citta Kelangen 3 rd Floor – Round Table)	
13.15-17.00	Trip to Kuta & to Krisna Souvenir Shop	
18.00	Airport drop-off	

我方參與學校及相關單位

1	教育部	18	國立臺灣大學
2	駐印尼代表處	19	國立臺灣科技大學
3	教育部菁英來臺留學辦公室	20	國立臺灣藝術大學
4	財團法人高等教育國際合作基金會	21	大葉大學
5	印尼臺灣教育中心	22	中國科技大學
6	國立中山大學	23	臺灣首府大學

7	國立中央大學	24	臺灣首府大學
8	國立中興大學	25	亞洲大學
9	國立交通大學	26	明道學校財團法人明道大學
10	國立成功大學	27	東海大學
11	國立東華大學	28	南華大學
12	國立屏東科技大學	29	建國科技大學
13	國立雲林科技大學	30	淡江大學
14	國立嘉義大學	31	萬能科技大學
15	國立臺北科技大學	32	臺北醫學大學
16	國立臺北藝術大學	33	環球科技大學
17	國立臺南大學		

印方參與學校及相關單位

1	Ministry of Education and Culture	17	Indonesia Institute of Arts (Yogyakarta)
2	Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS)	18	Medan State University
3	Indonesia Institut of Arts (ISI) Surakarta	19	Brawijaya University
4	Jember State Polytechnic (PNJ)	20	Ganesha Education University
5	Surabaya State University (UNESA)	21	Hassanudin University
6	Universitas Islam Malang	22	Universitas Indonesia
7	Semarang State University	23	Open University
8	STIKES Bali	24	Bogor Agriculture University
9	The State University of Medan	25	Parahyangan University
10	ISI Padang Panjang	26	Art Lnstitute of Denpasar (ISI Denpasar)
11	Airlangga University	27	University of Muhammadiyah Surakarta
12	Diponegoro University	28	Gadjah Mada University
13	Universitas Katolik Parahyangan	29	State Polytechnic of Jakarta
14	PENS	30	Yogyakarta State University
15	Bina Nusantara University	31	State Polytechnic of Manufacture, Bandung
16	Sumatera Utara University		

30	Ganesha Education University	Retno Dyah Puspitarini
31	Hassanudin University	Idrus Paturusi
32	Universitas Indonesia	Multamia RMT Lauder
33	Open University	Suci M. Lsman
34	Open University	Mohammad Yunus
35	Bogor Agriculture University	hHerry Suhardiyanto
36	Bogor Agriculture University	Anas Fauzi
37	Parahyangan University	Budi Husono Bisowarno
38	Art Lnstitute of Denpasar (ISI Denpasar)	I Gede Arya Sugiarta
39	Art Lnstitute of Denpasar (ISI Denpasar)	I Wayan Rai S
40	University of Muhammadiyah Surakarta	Bambang Setiadji
41	University of Muhammadiyah Surakarta	Muslich Hartadi Sutanto
42	Gadjah Mada University	Dwikorita Karnawati
43	State Polytechnic of Jakarta	Amirudin
44	Yogyakarta State University	Prof Rachmat Wahab
45	Yogyakarta State University	Suwarsih Wadya
46	State Polytechnic of Manufacture, Bandung	Isa Setiasyah Toha

三、活動照片



黃政務次長參訪論壇主辦學校
Indonesia Institute of Arts (ISI) Denpasar



第 2 屆臺灣印尼高等教育論壇參加人員
合影



黃政務次長於論壇閉幕典禮後與出席人員合影



黃政務次長與印尼高教總署署長 Prof. Dr. Ir. Djoko Santoso, M.Sc 等合影



黃政務次長一行參訪曼達拉大學



黃政務次長視察各大學教育展攤位



泗水臺灣高等教育展吸引眾多師生及家長到場參觀



黃政務次長視察各大學教育展攤位